en Cutlery care

All-stainless steel cutlery and cutlery with plastic handles

Wash under running water using normal detergents. Leave to soak if excessively dirty. Dishwasher safe; we recommend reducing or eliminating dishwashing in order to preserve perfect appearance. If you still choose to wash the cutlery in a dishwasher, always wipe it dry with a fine cloth immediately after washing – do not leave to drip dry.

Table cutlery with wooden handle

Wash under running water using normal detergents. Do not leave to soak. Wipe the cutlery dry with a cloth immediately after washing – do not leave to drip dry. Do not wash cutlery with wooden handles in dishwasher!

Notice

Avoid using sand-based agents for cleaning Tescoma cutlery.

Warranty

The warranty period for the individual lines of Tescoma cutlery is provided on product packaging. In case of justified complaint please contact your retailer or one of the service centres; for a list please refer to **www.tescoma.com**.

cs Péče o jídelní příbory

Jídelní příbory celonerezové a s plastovou rukojetí

Myjte pod tekoucí vodou s použitím běžných čisticích prostředků, při silném znečištění nechte odmočit. Lze mýt v myčce nádobí, pro zachování dokonalého vzhledu doporučujeme myčku omezit nebo zcela vyloučit. Pokud příbory v myčce myjete, osušte je bezprostředně po umytí utěrkou, nenechávejte oschnout.

Jídelní příbory s dřevěnou rukojetí

Myjte pod tekoucí vodou s použitím běžných čisticích prostředků, nedávejte odmočit. Bezprostředně po umytí osušte příbory utěrkou, nenechávejte oschnout. Příbory s dřevěnou rukojetí nemyjte v myčce nádobí!

Upozornění

K čištění příborů Tescoma nepoužívejte čisticí prostředky na bázi písku.

Záruka

Záruční lhůta pro jednotlivé linie příborů Tescoma se řídí údajem uvedeným na obalu výrobku. V případě oprávněné reklamace se obraťte na svého prodejce nebo na některé ze servisních středisek, seznam na **www.tescoma.com**.

de Wartung um die Essbestecke

Essbestecke aus Edelstahl und mit dem Griff aus Kunststoff

Unter fließendem Wasser und mit üblichen Reinigungsmitteln spülen, im Falle einer starken Verschmutzung einweichen lassen. Spülmaschinenfest, um langzeitig das perfekte Aussehen der Bestecke aufrechtzuerhalten, ist es jedoch empfehlenswert, das Spülmaschinenwaschen zu beschränken, bzw. darauf zu verzichten. Werden jedoch die Bestecke in der Geschirrspülmaschine gewaschen, sind sie unverzüglich nach dem Abwasch mit einem feinen Tuch abzuwischen, nie trocken lassen.

Essbestecke mit dem Griff aus Holz

Unter fließendem Wasser und mit üblichen Reinigungsmitteln spülen, nicht einweichen lassen. Unmittelbar nach dem Abwasch die Bestecke mit einem feinen Tuch abwischen, nie trocken lassen. Die Essbestecke mit dem Griff aus Holz nicht in der Geschirrspülmaschine spülen!

Hinweis

Zur Reinigung der Essbestecke Tescoma keine Scheuermittel verwenden.

Garantie

Die Garantiefrist für die einzelnen Produktlinien der Essbestecke Tescoma richtet sich nach der Angabe auf der Packung. Im Falle einer berechtigten Beanstandung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, bzw. an eine Servicestelle, die Liste finden Sie auf **www.tescoma.com**.

fr Entretien des couverts

Couverts en acier inoxydable, avec manches en plastique

Laver à l'eau courante en utilisant des produits de nettoyage courants, laisser tremper en cas de besoin. Peuvent être nettoyés au lave-vaisselle. Toutefois, en vue de leur conserver un aspect impeccable, nous vous recommandons de limiter, voire d'exclure l'utilisation du lave-vaisselle. Si vous nettoyez vos couverts au lave-vaisselle, les essuyer avec un torchon humide immédiatement après le lavage, ne pas les laisser sécher.

Couverts ayant un manche en bois

Laver à l'eau courante en utilisant des produits de nettoyage courants, ne pas laisser tremper. Essuyer les couverts avec un torchon humide immédiatement après le lavage, ne pas les laisser sécher. Les couverts ayant un manche en bois ne peuvent pas être nettoyés au lave-vaisselle !

Avertissement

Lorsque vous nettoyez vos couverts Tescoma, ne jamais utiliser de produit agressif ou abrasif.

Garantie

La période de garantie couvrant les différentes gammes de couverts Tescoma est régie par l'information figurant sur l'emballage du produit. En cas de réclamation justifiée, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à l'un des centres de service après-vente dont la liste est disponible sur le site **www.tescoma.com**.

it Manutenzione delle posate

Posate interamente in acciaio inossidabile e posate con manici in plastica

Lavare sotto acqua corrente utilizzando normali detergenti. Lasciare in ammollo se eccessivamente sporche. Lavabili in lavastoviglie; raccomandiamo di ridurre o eliminare i lavaggi in lavastoviglie per preservarne l'aspetto più a lungo. Se si decidesse di continuare a lavare le posate in lavastoviglie, raccomandiamo di asciugarle con un panno sottile subito dopo il ciclo di lavaggio – non lasciarle asciugare per sgocciolamento.

Posate con manici in legno

Lavare sotto acqua corrente utilizzando normali detergenti. Non lasciarle in ammollo. Asciugare le posate con un panno subito dopo averle lavate – non lasciarle asciugare per sgocciolamento. Non lavare posate con manici in legno in lavastoviglie!

Avviso

Evitare di utilizzare detergenti a base di sabbia per pulire le posate Tescoma.

Garanzia

Il periodo di garanzia è specificato sull'imballo di ciascuna linea di posate Tescoma. In caso di reclamo giustificato, contattare il proprio rivenditore o uno dei centri servizio; per l'elenco consultare il sito web **www.tescoma.com**.

es Cuidado de las cuberterías

Cubertería en acero inoxidable y cubertería con mangos de plástico

Lavar con agua corriente usando detergentes normales. Dejar a remojo si hay suciedad excesiva. Apta para lavavajillas; recomendamos reducir o evitar el uso del lavavajillas con el fin de preservar su perfecta apariencia. Si prefiere lavar la cubertería en el lavavajillas, séquela siempre con un paño inmediatamente después del lavado – no dejar escurrir.

Cubertería con mangos de madera

Lavar con agua corriente usando detergentes normales. No dejar a remojo. Secar los cubiertos con un paño inmediatamente después del lavado – no dejar escurrir. No lavar los cubiertos con mango de madera en el lavavajillas!

Aviso

Evite el uso de agentes arenosos para limpiar los cubiertos Tescoma.

Garantía

El período de garantía para los distintos modelos de cuberterías Tescoma se detalla en el embalaje del producto. En caso queja justificada por favor póngase en contacto con su distribuidor o con uno de los servicios técnicos; para una lista por favor refiérase a **www.tescoma.com**.

designed by tescoma design protected

www.tescoma.com

Tescoma s.r.o., U Tescomy 241, 760 01 Zlín, Česká republika
Distribuito da: Tescoma spa - Cazzago S. Martino (BS) - Italia
Distribuido por: Tescoma España, S.L. Cif: B-53630646
Distribuido por: Tescoma Portugal, Lda
Dystr.: Tescoma Sp.z o.o, Wrocławska 33D, 55-095 Długołęka, Polska
Dovozca: Tescoma s.r.o. - Slovenská republika
Дистрибьютор: Tescoma L.t.d. - Москва - Россия
Дистрибютор: ТОВ "Тескома - Україна" - Одеса

pt Cuidados a ter com os faqueiros

Todos os faqueiros em aço inoxidável e faqueiros com cabo em plástico

Lavar em água corrente, usando detergentes normais. Deixar de molho se estiverem excessivamente sujos. Pode ir à máquina de lavar louça. Recomendamos reduzir ou eliminar as lavagens na máquina, de forma a preservar o seu aspecto perfeito. Se preferir lavar na máquina de lavar louça, seque sempre logo após a lavagem e não deixe a escorrer.

Faqueiros de mesa com cabo de madeira

Lavar em água corrente, usando detergentes normais. Não deixar na água de molho. Secar sempre logo após a lavagem e não deixar a escorrer.
Não lavar talheres com cabo de madeira na máquina de lavar louça.

Nota

Evitar usar agentes de limpeza agressivos na limpeza dos faqueiros da Tescoma.

Garantia

O período de garantia para cada linha de faqueiros da Tescoma está descrito nas próprias embalagens. Em caso de uma reclamação justificada, contactar por favor o seu revendedor ou a Tescoma em **www.tescoma.com**.

pl Mycie sztućców

Sztućce stalowe z plastikowym uchwytem

Należy myć pod bieżącą wodą przy użyciu zwykłych środków czyszczących do zmywania, przy mocnym zabrudzeniu pozostawić do namoczenia. Można zmywać w zmywarkach do naczyń, dla zachowania doskonałego wyglądu proponujemy mycie w zmywarkach ograniczyć lub całkowicie zrezygnować. Po umyciu w zmywarce sztućce należy wytrzeć do sucha, nie pozostawiać do wyschnięcia.

Sztućce stalowe z drewnianym uchwytem

Należy myć pod bieżącą wodą przy użyciu zwykłych środków czyszczących do zmywania, nie pozostawiać do namoczenia. Bezpośrednio po umyciu wytrzeć do sucha, nie pozostawiać do wyschnięcia. Sztućcy z drewnianym uchwytem nie myć w zmywarkach do naczyń.

Uwaga!

Do czyszczenia sztućcy Tescoma nie stosować środków na bazie piasku.

Gwarancja

Długość gwarancji dla poszczególnych linii sztućcy Tescoma jest nadrukowana na opakowaniu produktu. Z uzasadnioną reklamacją prosimy zwrócić się do sprzedawcy wyrobu lub do dowolnego serwisu wyrobów TESCOMA. Wykaz placówek serwisowych można znaleźć na stronie **www.tescoma.com**.

sk Starostlivosť o jedálenské príbory

Jedálenské príbory celonerezové a s plastovou rukoväťou

Umývajte pod tečúcou vodou s použitím bežných čistiacich prostriedkov, pri silnom znečistení nechajte odmočiť. Dajú sa umývať v umývačke riadu, pre zachovanie dokonalého vzhľadu odporúčame umývačku obmedziť alebo úplne vylúčiť. Pokiaľ príbory v umývačke umývate, osušte ich bezprostredne po umytí utierkou, nenechávajte oschnúť.

Jedálenské príbory s drevenou rukoväťou

Umývajte pod tečúcou vodou s použitím bežných čistiacich prostriedkov, nedávajte odmočiť. Bezprostredne po umytí osušte príbory utierkou, nenechávajte oschnúť. Príbory s drevenou rukoväťou neumývajte v umývačke riadu!

Upozornenie

K čisteniu príborov Tescoma nepoužívajte čistiace prostriedky na báze piesku.

Záruka

Záručná lehota pre jednotlivé línie príborov Tescoma sa riadi údajom uvedeným na obale výrobku. V prípade oprávnenej reklamácie sa obráťte na svojho predajcu alebo na niektoré zo servisných stredísk, zoznam na **www.tescoma.com**.

ru Уход за столовыми приборами

Столовые приборы цельнонержавеющие и с пластмассовой ручкой

Мойте под проточной водой с использованием обычных моющих средств, при сильном загрязнении оставьте отмокнуть. Можно мыть в посудомоечной машине, однако для сохранения идеального внешнего вида рекомендуем машинное мытье ограничить или полностью исключить. Если приборы все же моете в посудомоечной машине, сразу же после мытья вытрите полотенцем, не оставляйте сохнуть.

Столовые приборы с деревянной ручкой

Мойте под проточной водой с использованием обычных моющих средств, не оставляйте отмокать. Сразу же после мытья вытрите полотенцем, не оставляйте сохнуть. Приборы с деревянной ручкой не мойте в посудомоечной машине!

Предупреждение

Для мытья приборов Tescoma не используйте абразивные моющие средства.

Гарантия

Гарантийный срок для отдельных линий приборов Tescoma обозначен на упаковке изделия. В случае обоснованной рекламации обращайтесь к своему продавцу или в один из сервисных центров, список на **www.tescoma.com**.

tescoma

Cutlery care
Péče o jídelní příbory
Wartung um die Essbestecke
Entretien des couverts
Manutenzione delle posate
Cuidado de cuberterías
Cuidados a ter com os faqueiros
Mycie sztućców
Starostlivosť o jedálenské príbory
Уход за столовыми приборами